



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/304/Add.14
17 September 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ

Сорок девятая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой
дискриминации

Мальта

1. Комитет рассмотрел одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Мальты (CERD/C/262/Add.4) на своих 1161-м и 1162-м заседаниях 7 и 8 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1161-1162) и на своем 1176-м заседании 19 августа 1996 года и принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет выражает удовлетворение по поводу доклада, представленного правительством Мальты, в котором содержится информация об изменениях и новых явлениях, имевших место после рассмотрения предыдущего периодического доклада. Комитет также выражает удовлетворение по поводу подробных ответов на вопросы и замечания, сформулированные в ходе обсуждения вышеупомянутого доклада. Он высоко оценивает откровенный диалог с делегацией и устные ответы на вопросы, заданные членами Комитета.

3. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, в связи с чем некоторые члены Комитета просили его рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать такое заявление.

В. Позитивные аспекты

4. Тот факт, что государство-участник сообщает в своем докладе об активном изучении возможности введения в действие нового специального законодательства, которое охватывало бы все формы дискриминации, является обнадеживающим шагом вперед на пути к осуществлению в будущем статьи 4 Конвенции.

5. Члены Комитета приветствуют выраженную государством-участником в ходе устного диалога готовность рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

6. Он также выражает удовлетворение в связи с недавним созданием службы омбудсмена, в задачу которой входит рассмотрение жалоб, представляемых отдельными лицами в связи с любыми формами расовой дискриминации.

7. Положительную оценку получила недавно проведенная государством-участником при содействии средств массовой информации широкомасштабная пропагандистская кампания по борьбе с негативными последствиями расовой дискриминации в связи с увеличением притока туристов, иностранных студентов и беженцев.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

8. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что правительство Мальты продолжает настаивать на своей официальной позиции, которая сводится к тому, что оно не видит необходимости во введении в действие нового специального законодательства, которое охватывало бы все формы расовой дискриминации.

9. Комитет признает, что некоторые положения действующего законодательства могут быть использованы в целях принятия санкций в связи с проявлением расовой дискриминации, однако приходит к выводу, что правительство Мальты не осуществило статью 4 Конвенции, равно как и не сняло заявления, сделанного им по поводу этой статьи при ратификации. Комитет в очередной раз подтверждает свое мнение о том, что никакая социальная система не может в полной мере гарантировать отсутствие расовой дискриминации.

10. Члены Комитета выражают сожаление по поводу того, что государство-участник не представило достаточной информации о некоторых экономических и социальных правах, закрепленных в статье 5 Конвенции, а также о мерах, которые были приняты в последнее время в целях осуществления положений статьи 7 Конвенции.

D. Предложения и рекомендации

11. Комитет рекомендует государству-участнику в полном объеме выполнить свои обязательства, вытекающие из статьи 4 Конвенции, и принять все необходимые меры по внесению соответствующих поправок в Уголовный кодекс. Ему следует также должным образом учесть сформулированную Комитетом общую рекомендацию XV.
12. В связи со статьей 7 Конвенции Комитет хотел бы получить информацию об эффективности массово-просветительских кампаний, имеющих целью пресечь распространение практики объяснения социальных и политических проблем расовыми причинами.
13. Комитет предлагает правительству и впредь принимать меры по пропаганде положений Конвенции. Кроме того, государство-участник должно обеспечить широкое распространение его доклада и настоящих заключительных выводов Комитета как на английском, так и на мальтийском языке.
14. Комитет также рекомендует включить в следующий периодический доклад исчерпывающую информацию о любых жалобах на расовую или этническую дискриминацию и о принятых в этой связи судебных мерах.
15. Комитет рекомендует государству-участнику полностью соблюдать свои обязательства по Конвенции и ввести в действие конкретное законодательство, которое охватывало бы все формы расовой дискриминации.
16. Комитет рекомендует государству-участнику при первой возможности ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.
17. Комитет рекомендует государству-участнику включить в следующий периодический доклад, подлежащий представлению 8 января 1996 года, обновленную информацию и ответы на все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.
